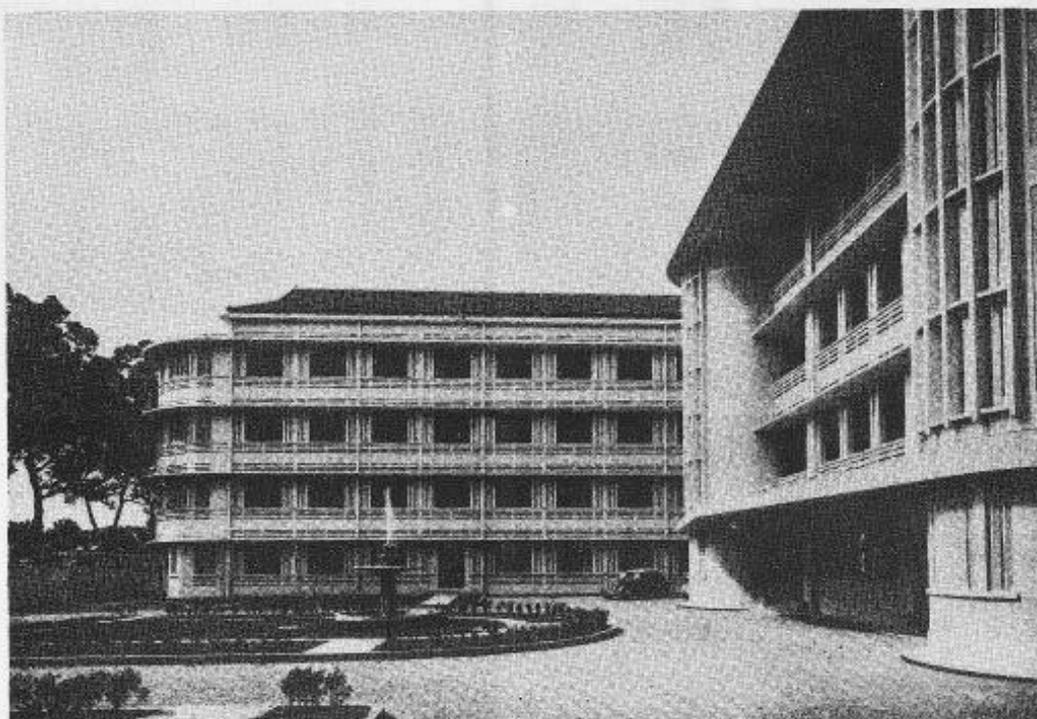




Grâce à Lê Chí Thiện JJR 65

LES TENDANCES DE L'ARCHITECTURE MODERNE DANS LE SUD DE LA COCHINCHINE

LES GRANDS BATIMENTS DE LA RÉGION SAIGON-CHOLON



Chauchon, arch.

CLINIQUE SAINT-PAUL, A SAIGON

Cette belle œuvre de l'architecte Chauchon a été le premier essai en Indochine d'une construction hospitalière en hauteur. Cette disposition était conditionnée d'une part par l'exiguïté du terrain et d'autre part par les conditions impératives du programme pour la simplification et l'économie du service intérieur de l'établissement.

L'architecte a réussi à tirer un excellent parti des conditions qui lui étaient imposées. La distribution rationnelle des locaux et leur parfait agencement permettent à un personnel peu nombreux d'assurer le maximum de confort et de sécurité aux malades. Cette belle composition, bien adaptée aux exigences du climat, subsistera certainement comme un bon exemple d'architecture tropicale de notre époque.



Ng.-Duyen, phot.

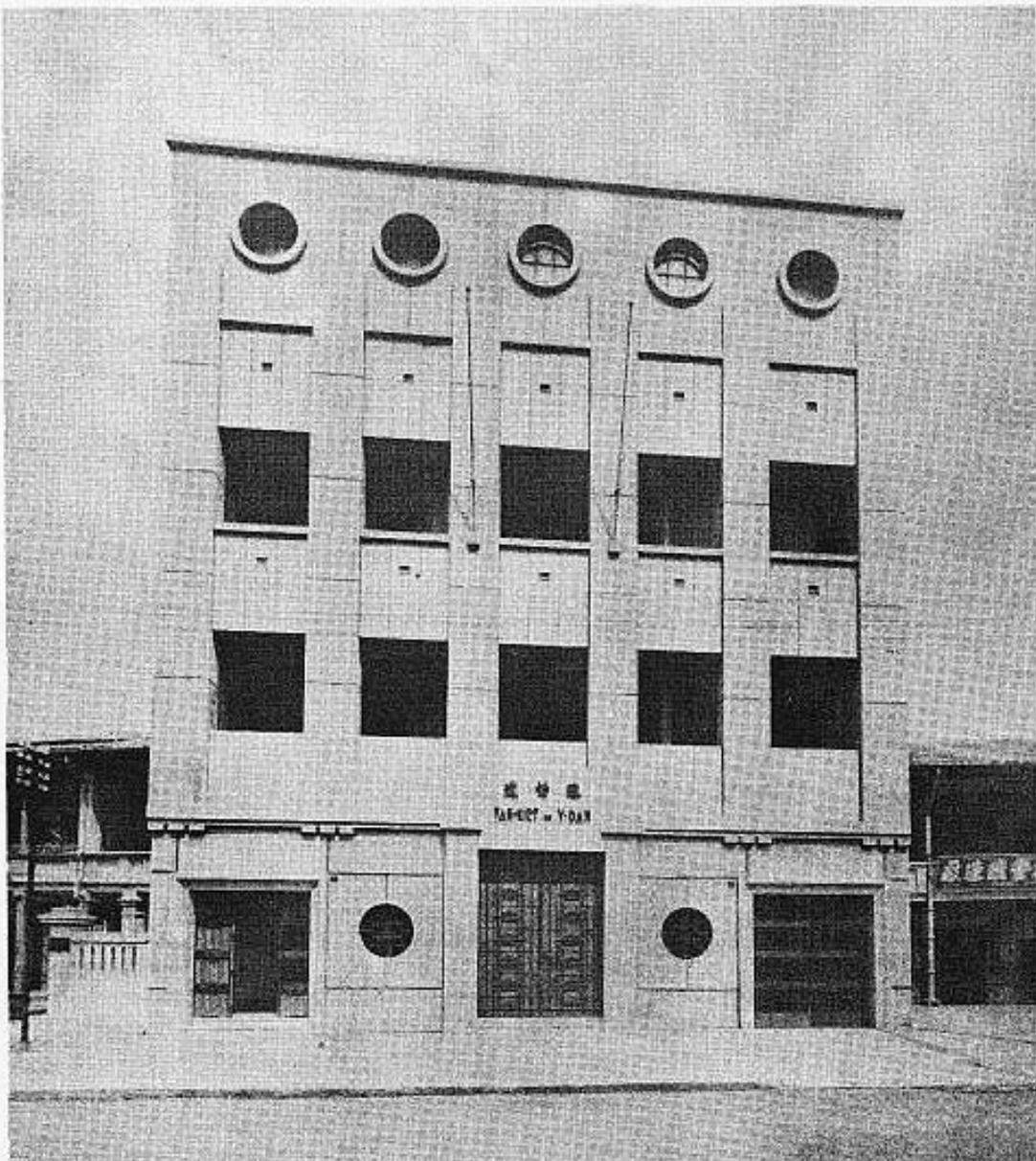
A. Léonard, P. Veysseyre, A. E. Kruze, arch.

IMMEUBLE DIETHELM ET C^e, A SAIGON

Les bâtiments construits il y a une cinquantaine d'années par les premières grandes firmes commerciales saigonnaises se révèlent aujourd'hui insuffisants et ne correspondent plus au développement de leur activité. Beaucoup d'entre eux sont en outre arrivés au terme de leur vétusté et une réfection n'étant plus possible, leur reconstruction totale s'impose.

C'était le cas de l'ancien immeuble de la maison Diethelm et C^e et sa reconstruction a été confiée aux architectes A. Léonard, P. Veysseyre, A. Kruze. Une des caractéristiques de ce bâtiment a été l'utilisation de matériaux de qualité : toutes les menuiseries sont métalliques et importées de France, le mur de verre du porche d'entrée est constitué par des pavés de Saint-Gobain, le revêtement extérieur des murs par un enduit de pierre artificielle de couleur très claire.

Il faut y voir une tendance nouvelle des propriétaires qui ne cherchent plus à construire le meilleur marché possible et au détriment de la bonne tenue de leurs constructions, mais qui comprennent que l'utilisation d'ouvrages ou de matériaux de qualité est loin d'être une dépense superflue. Et cette heureuse disposition donne également à l'architecte une possibilité de s'exprimer avec le maximum de son talent, possibilité qu'il n'a malheureusement pas toujours dans ses compositions.

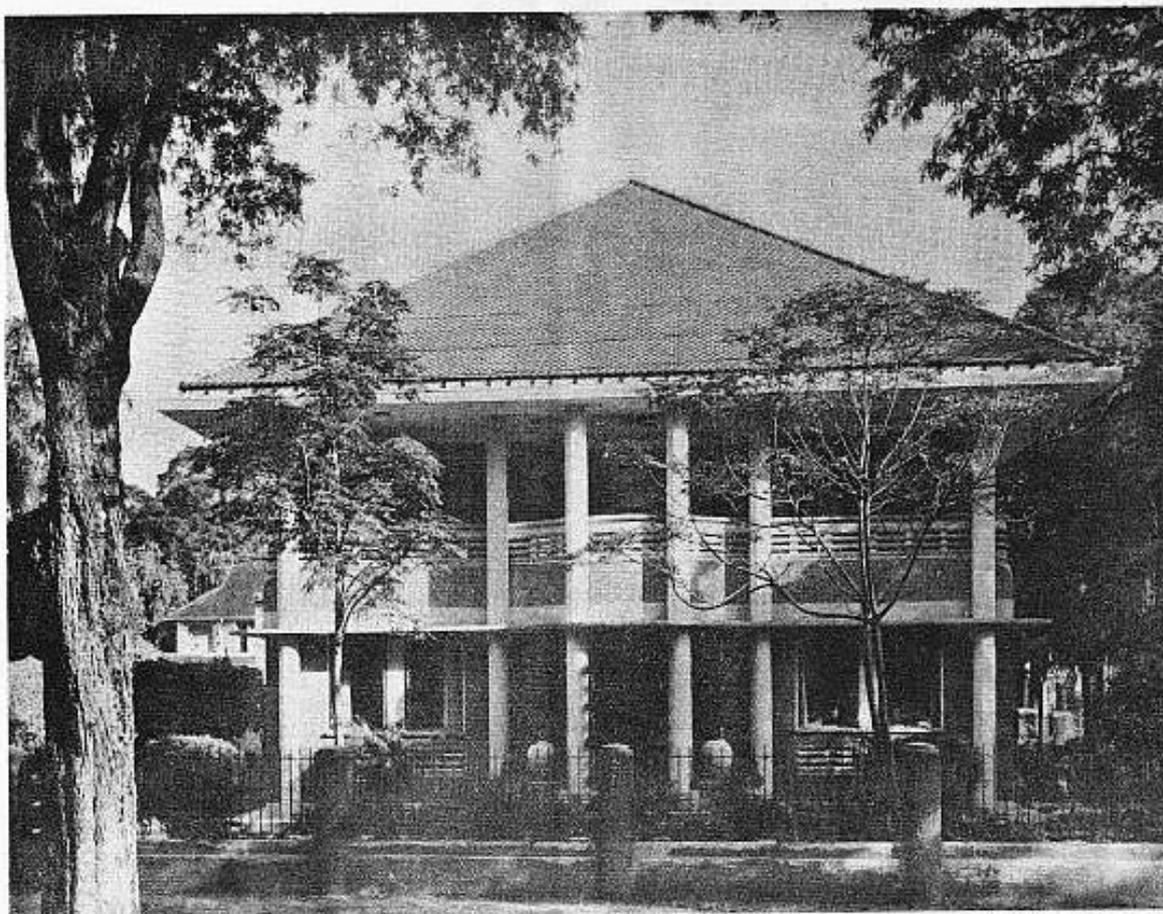


Masson, arch.

BUREAU ET HABITATION D'IMPORTATEURS CHINOIS A CHOLON

La nécessité de prendre une physionomie nouvelle ne s'est pas seulement révélée pour les immeubles commerciaux des grandes firmes européennes mais aussi pour les importantes maisons de commerce asiatiques. Le bâtiment réalisé par l'architecte Masson est un exemple caractéristique de ce mouvement. Il domine de ses trois étages les modestes boutiques que l'on voit à l'arrière-plan de la photographie. La nouvelle construction est maintenant en harmonie avec le volume des affaires. Elles ne se traitent plus maintenant dans des arrières boutiques encombrées de marchandises hétéroclites, mais dans des bureaux modernes, spacieux et parfaitement aménagés. Toutes ces anciennes boutiques ne tarderont plus d'ailleurs à être démolies pour faire place à de nouveaux immeubles, bien à l'échelle des larges voies en bordure desquelles ils sont construits et qui donneront un caractère nouveau et bien particulier à tout un quartier commercial.

RÉSIDENCES SAIGONNAISES



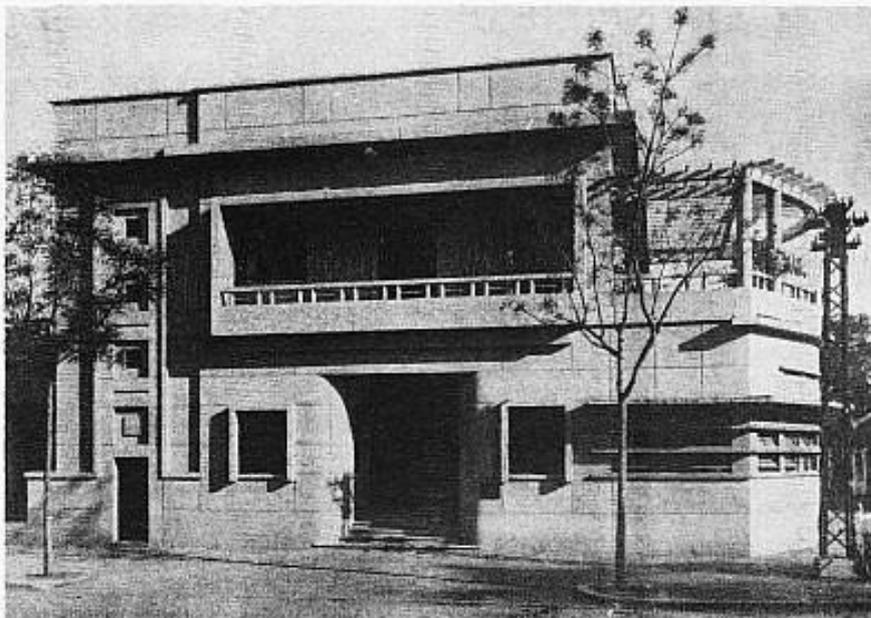
Masson, arch.

RESIDENCE BOULEVARD NORODOM

Réalisée en 1934 par l'architecte Masson, cette construction a été une des premières réalisations marquantes dans le domaine de l'habitation à Saigon. La recherche d'adaptation des possibilités modernes de construction à un climat tropical est nettement exprimée, et si l'on se reporte à l'année de sa construction, cette petite composition a vraiment une expression nouvelle. Il est regrettable que l'architecte n'ait pas suivi cette heureuse orientation ou qu'il n'ait pas eu la possibilité de le faire, car il aurait certainement amélioré ce type d'architecture qui occuperait sans doute une place intéressante dans l'évolution de l'habitation tropicale.

ETUDE ET HABITATION DE M^e B...

Le programme donné à l'architecte Chauchon est assez bien exprimé par la photographie : au rez-de-chaussée se trouvent sans doute les pièces de travail, le premier étage étant réservée à l'habitation. Une grande terrasse découverte, aménagée avec une pergola, complète heureusement l'appartement de cette petite construction qui est un exemple caractéristique d'une autre tendance et s'apparente davantage avec l'architecture occidentale.



*Etude et habitation
de M^e B..., à Saigon.*

*Chauchon, arch.
Nguyen-Duyen, phot.*

RESIDENCE DU DOCTEUR T. V. C...

Cette réalisation de l'architecte Hoang Hung exprime bien l'évolution des mœurs et de l'esprit d'une partie de l'élite annamite, qui a non seulement orienté sa pensée vers l'Occident, mais qui en a aussi adopté le mode de vie.

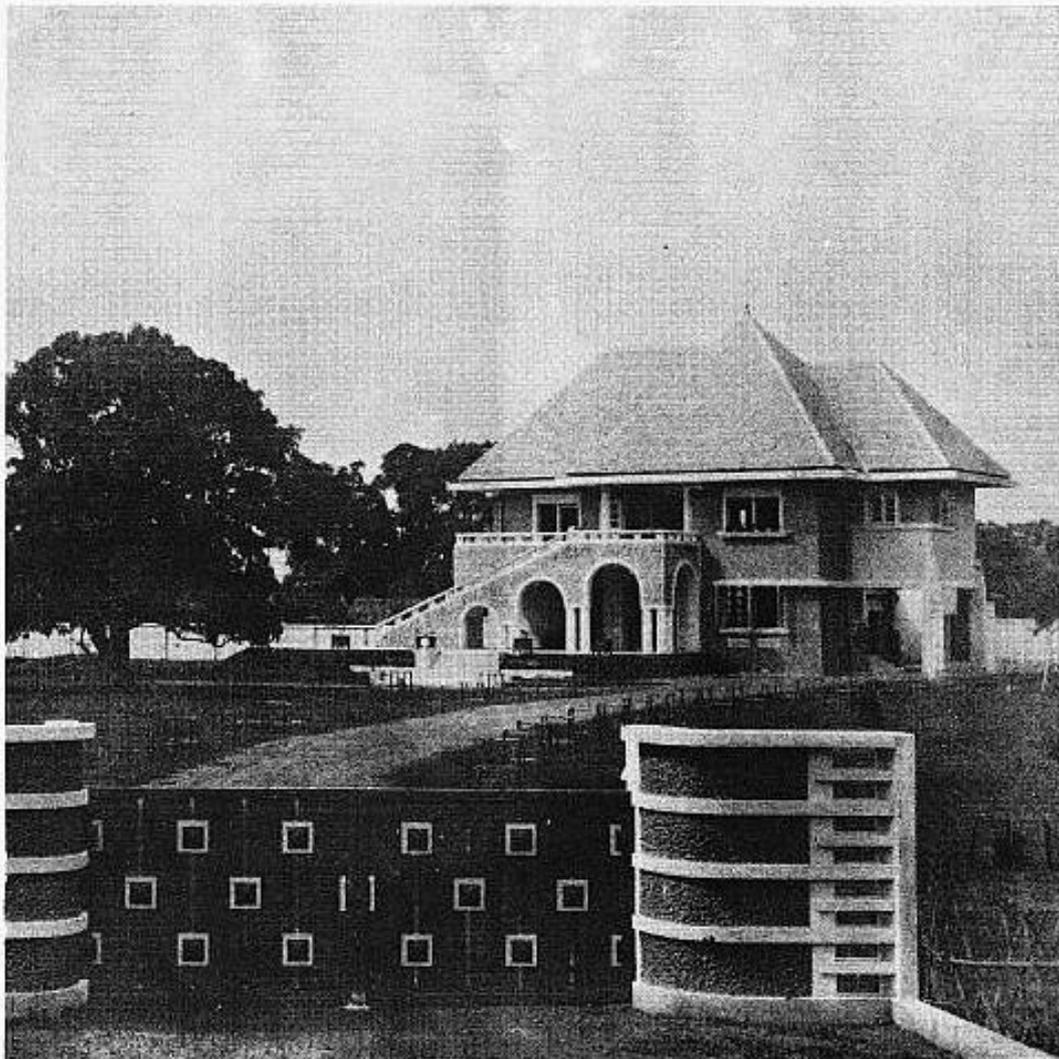
Il ne subsiste rien des exigences de la vie traditionnelle dans cette habitation. La situation libérale du propriétaire a évidemment été pour beaucoup dans cette résolution. Médecin, il lui faut nécessairement avoir son cabinet de consultations incorporé dans sa maison. Elle doit être de ce fait plus ouverte, plus accessible et on ne la comprendrait pas évidemment située au fond d'un jardin, avec son entrée masquée par un écran.

La façade, équilibrée et séduisante, fait deviner un plan judicieux, où aucune place ne doit être perdue et qui doit répondre parfaitement aux exigences multiples du programme. Aussi, cette intéressante construction, bien adaptée au climat, semble construite avec économie et doit sans doute satisfaire pleinement son propriétaire.



Hoang Hung, arch.

XIV



Masson, arch.

UNE GRANDE RESIDENCE DANS LA BANLIEUE DE SAIGON

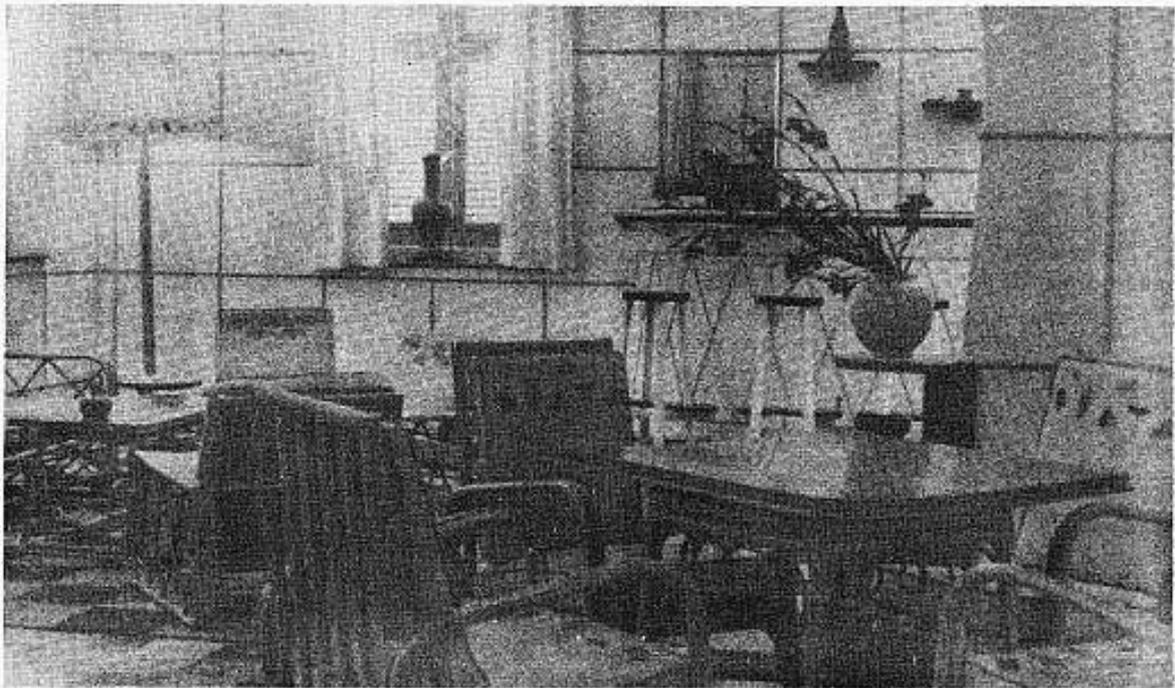
Les grandes facilités de circulation qui mettent la banlieue de Saigon à quelques minutes seulement de la ville, ont incité bon nombre de propriétaires aisés à y aménager leur résidence.

Cette détermination leur permettait d'acquérir des lots importants de terrain et de situer leur villa au milieu d'un vaste jardin. Ils bénéficiaient, en outre, d'une meilleure ventilation et d'une plus grande tranquillité. La réalisation de l'architecte Masson est un exemple typique de ces grandes villas.

Il semble que l'auteur du projet n'ait pas été trop limité par les crédits alloués. Il a pu ainsi faire état de toute sa science professionnelle et il en résulte une nette impression de confortable et d'aisance.

UN COIN DE BAR DANS UNE VILLA

Ce petit ensemble de Baudry et Pierre est entièrement meublé avec des sièges et des tables en rotin. Les fauteuils semblent confortables et les coussins, agrémentés de dessins appropriés à la destination de la pièce, contribuent à donner une note gaie à cette intéressante réalisation.



Lhuissier, phot.

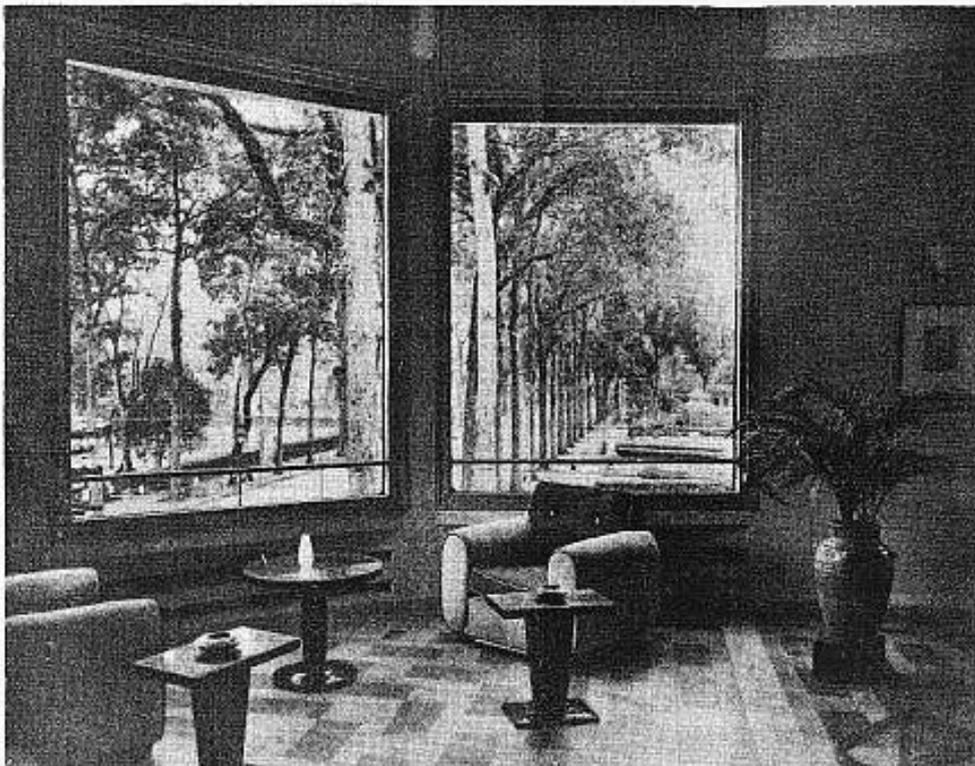
Baudry et Pierre, décor.

Un coin de bar dans une villa.

UN SALON

Cette composition de P. Foinet est volontairement très épurée pour donner toute sa valeur aux magnifiques ombrages de l'avenue et la liaison entre le décorateur et l'architecte est parfaite.

Foinet, décor.



UNE AUTRE FORMULE DE LOGEMENT:

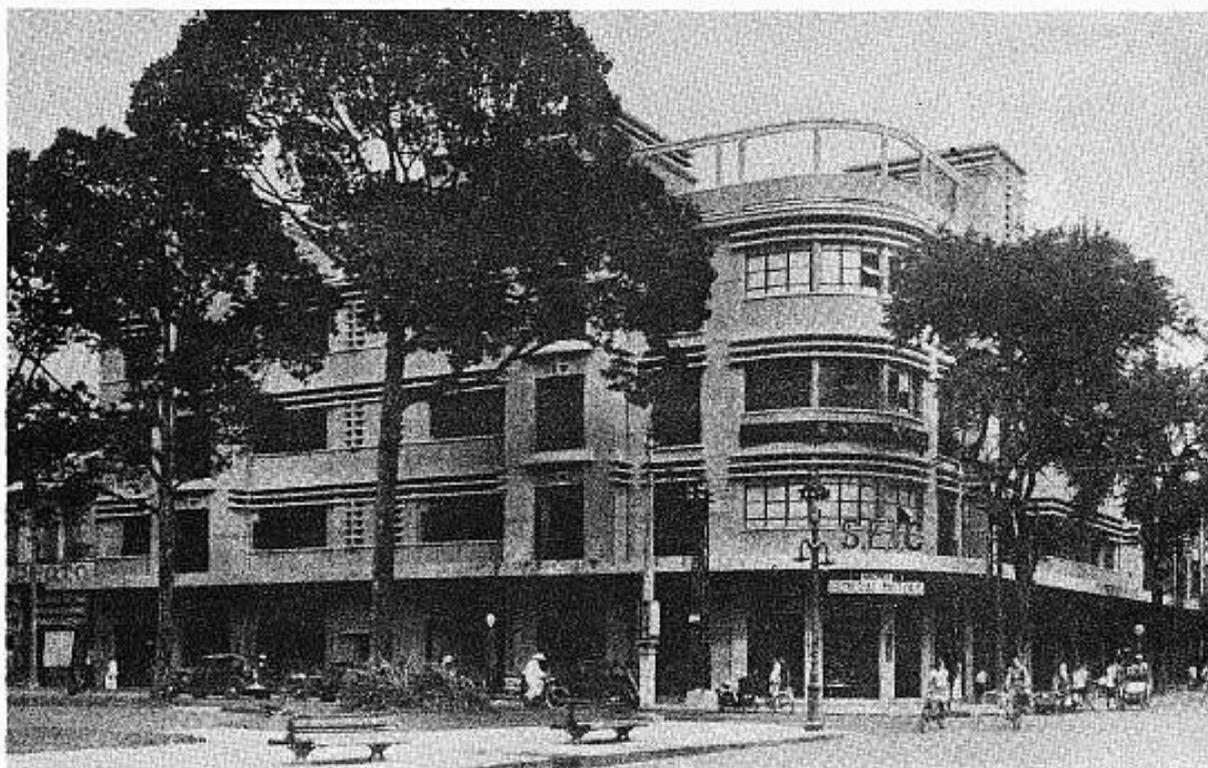
L'APPARTEMENT

Le prix de plus en plus élevé des terrains urbains, particulièrement dans le centre de la ville, devait inévitablement inciter leurs propriétaires à construire en hauteur. Il en est résulté deux types de constructions. Le premier concernant les immeubles dont une partie, le rez-de-chaussée, est réservé au commerce, et qui sont édifiés en bordure des grandes voies commerciales de la cité. Le deuxième comprenant ceux dont la totalité est aménagée en appartements et qui, sans être éloignés du centre de la ville, en sont suffisamment distants pour être édifiés en retrait de l'alignement avec un petit jardin d'agrément les isolant de la voie publique.

Le bâtiment à l'angle de la place Francis-Garnier et du boulevard Charner, de l'architecte Gilles, est un exemple du premier type. Le rez-de-chaussée, par sa grande hauteur et ses larges vitrines d'exposition suffit pour donner à l'ensemble un caractère commercial bien déterminé, rendu plus vivant par les raisons sociales et les enseignes lumineuses.

L'utilisation mixte de l'édifice et l'impossibilité pour l'architecte de prendre des vues sur les parois latérales puisque tous ces immeubles sont mitoyens, ne lui donnaient pas une grande liberté pour la composition du plan de ses appartements. Ces obligations ont également une influence sur l'architecture de la façade et la construction du boulevard Charner, par la

Gilles, arch.



XVII

L'APPARTEMENT

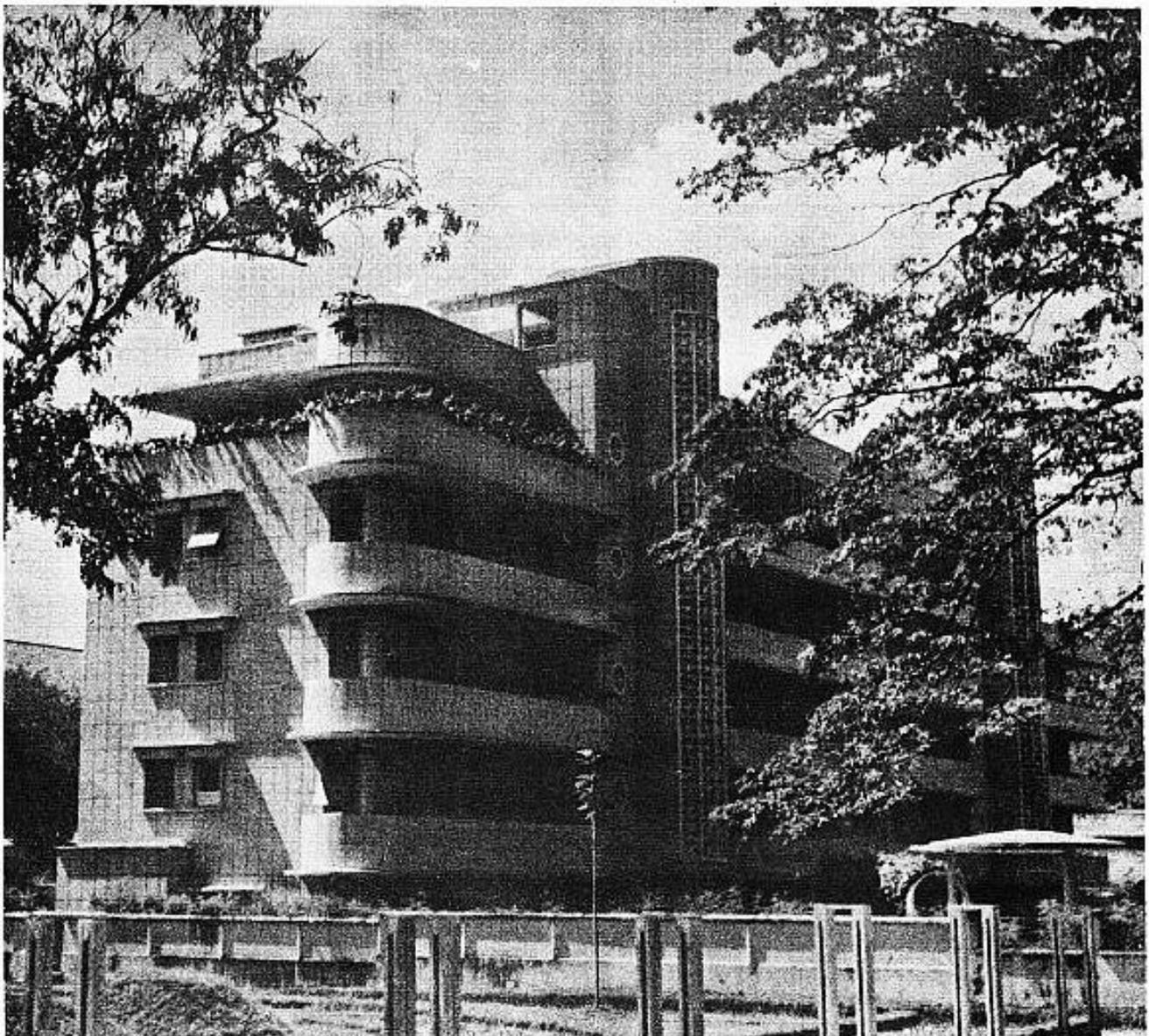
qualité de sa composition, peut être considérée comme un des bons exemples de ce type d'immeubles à appartements.

Il n'existe, par contre, qu'un seul exemple du deuxième type : le bâtiment de la Marine, boulevard Norodom, de l'architecte Veysseyre. Mais sa réussite est telle que de nombreux bâtiments de même genre se réaliseront lorsque les circonstances le permettront.

Saigon ne peut échapper à l'évolution d'une grande ville dominée par son commerce. Peu à peu l'habitation isolée sera considérée comme un luxe et ne s'édifiera plus qu'à l'extérieur de la ville. Cependant, il existe encore une grande majorité de personnes convaincues que les conditions locales de vie ne permettront jamais à l'appartement de supplanter la maison. Une visite détaillée de l'immeuble de la Marine leur prouvera que toutes ces conditions ont reçu une heureuse solution et, à cet effet, cette réalisation peut être considérée comme un exemple type, digne d'être suivi.

Ng. dinh Diep, phot.

Veysseyre, arch.



XVIII